

[Texte]

Another reason I would like this is that at the regional office I think they probably defer an awful lot of the flak before it ever gets down to this level. I know with the system we have now with the Manitoba Indian Brotherhood and other such organizations that there is travel money made available and the various groups do have better access to Ottawa, but I think a lot of the flak is deferred at the regional level and you really do not perhaps appreciate some of the problems, except for those that have worked at the regional level. And I have to look at Rod and John and a few others.

I will only use a couple of examples at this time, Mr. Chairman, and I will restrict my remarks to northern Manitoba, where we do have in excess of 33 Indian reserves. If we take a look at the development that has taken place in a lot of the reserves over the last seven or eight years, we have seen schools that have been built to better educate the children, schools that have cost upwards of \$3 million, \$4 million, and more, in some of the larger reserves. We have now seen health units built in many of the reserves, and these are quite good health units that cost in excess of \$1 million.

• 1620

But the concern that I have when I go to somebody in Medical Services and ask them a question concerning the roads in the community is that they say: "That is not up to us". I go to the education people in Indian Affairs and ask about the roads in the community but: "That has nothing to do with us". So here we are, creating these schools and nursing stations and so on within the communities. They are put there for people to use but, in many cases—well, let me give you a good example.

Just three weeks ago, we opened a new nursing station in Garden Hill. We went in there, and I would defy anyone who was even half-healthy to be able to get to the nursing station because of the mud that they would have to go through. We told one chap who was coming up from Ottawa to bring some rubbers. He brought toe rubbers, and I will tell you that he was in mud up to his knees for a lot of that day.

Now this is what the people in the communities have to put up with, day in and day out, Mr. Chairman. We are providing an excellent nursing facility there, an excellent school facility there, but I would defy people to be able to get to it.

We went to Cross Lake: the same situation there. The children had been kept out of school for one month by the Chief and council because there were no decent roads to get to the school—and this is a community of 2,500 people. The total community, the length of it, is approximately 13 miles from one end to the other. You cannot expect kindergarten and Grade 1 students to walk that distance. When somebody talks about the absenteeism in the schools—well, a lot of it, in the summer time, in the spring and in the fall, is due absolutely to just no road systems in those communities.

So whoever is doing the planning, whether it be for schools or any other development in the communities, I think that the

[Traduction]

Je pense que bien des difficultés sont réglées au niveau des bureaux régionaux sans jamais être signalées ici, et c'est là en partie pourquoi j'aimerais poser des questions à des employés des régions. Je sais que maintenant la Fraternité des Indiens du Manitoba et d'autres organismes du genre disposent de fonds pour se rendre à Ottawa, mais quantité de problèmes sont quand même réglés au niveau régional et vous ne pouvez peut-être pas en saisir l'importance, sauf si vous avez vous-même travaillé dans un bureau régional. Je vois ici Rod, John et quelques autres.

Je me servirai seulement de quelques exemples pour l'instant, monsieur le président, limitant mes remarques au nord du Manitoba, où nous avons plus de 33 réserves indiennes. Bien des progrès ont été réalisés dans un grand nombre de réserves au cours des sept ou huit dernières années. On a construit des écoles coûtant plus de \$3 ou \$4 millions dans les plus grandes réserves afin de mieux instruire les enfants. Maintes réserves disposent maintenant de services de santé installés dans des locaux qui ont coûté plus d'un million de dollar.

Cependant, lorsque je pose à un représentant des services médicaux une question au sujet des routes dans une localité, il me répond que ce n'est pas de son ressort. Je m'adresse alors aux fonctionnaires du programme de l'éducation aux Affaires indiennes, et ils me répondent à leur tour que ce n'est pas de leur ressort. On construit donc des écoles, des cliniques et autres installations, dans des localités, afin que la population puisse les utiliser, mais dans bien des cas... je vais vous donner un exemple précis.

Il y a à peine trois semaines, on a inauguré un nouveau dispensaire à Garden Hill. J'y suis allé et je doute fort que même une personne relativement en bonne santé puisse parvenir à ce dispensaire, car il faut patauger dans la boue pour y arriver. Nous avions dit à un type qui venait d'Ottawa d'apporter des couvre-chaussures. Or, ce quidam n'a apporté que de simples caoutchoucs et je puis vous dire qu'il a dû patauger dans la boue jusqu'aux genoux une bonne partie de la journée.

La population locale doit supporter cela jour après jour, monsieur le président. Nous fournissons un excellent dispensaire là-bas, ainsi qu'une excellente école, mais je vous défie de vous y rendre.

Nous sommes allés également à Cross Lake, où la situation est exactement la même. Les enfants n'allaient plus à l'école depuis un mois, car le chef et le conseil de la bande en ont décidé ainsi parce qu'il n'y avait pas de chemins praticables pour aller à l'école... et il y a là une population de 2,500 habitants. Le village mesure environ 13 milles d'une extrémité à l'autre. On ne peut pas s'attendre à ce que les enfants de la maternelle et de la première année parcourent cette distance à pied. On parle souvent d'absentéisme dans les écoles, car il y en a en effet beaucoup en été, au printemps et à l'automne, mais c'est dû uniquement au fait qu'il n'y a pas de réseau routier dans ces localités.

Je pense que quiconque planifie l'installation d'écoles ou d'autres services dans ces localités doit tenir compte de l'état